

**BỘ CÔNG THƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **3573** /BCT-XNK

Hà Nội, ngày **08** tháng 10 năm 2012

V/v tạm dừng biện pháp cấp  
giấy phép nhập khẩu tự động

Kính gửi: Hiệp hội Thương mại và Công nghiệp Hàn Quốc  
tại TP. Hồ Chí Minh (KOCHAM)  
Đ/c: 47 Nguyễn Cư Trinh, quận 1, TP. Hồ Chí Minh

Trả lời công văn số 61/CV-HHTMCNHQ/HCM ngày 28 tháng 9 năm 2012 của Hiệp hội Thương mại và Công nghiệp Hàn Quốc tại TP. Hồ Chí Minh (KOCHAM) về việc quy định cấp giấy phép nhập khẩu tự động, Bộ Công Thương trân trọng thông báo nội dung liên quan như sau:

Bộ Công Thương ban hành Thông tư số 27/2012/TT-BCT ngày 26 tháng 9 năm 2012 về việc tạm ngừng áp dụng chế độ cấp giấy phép nhập khẩu tự động đối với một số mặt hàng theo quy định tại Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010. Theo đó, kể từ ngày Thông tư số 27/2012/TT-BCT có hiệu lực (ngày 26 tháng 9 năm 2012) các doanh nghiệp khi làm thủ tục nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục hàng hóa quy định tại Phụ lục số 01 Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Bộ Công Thương không phải xuất trình Giấy phép nhập khẩu tự động của Bộ Công Thương tại cơ quan hải quan. Doanh nghiệp làm thủ tục hải quan theo quy định hiện hành.

Bộ Công Thương gửi thông tin trên để KOCHAM thông tin đến các thành viên biết và thực hiện.

Trân trọng cảm ơn sự hợp tác của quý Hiệp hội./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Bộ trưởng (để báo cáo);
- Thứ trưởng Trần Tuấn Anh (để báo cáo);
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK(2).

TL. BỘ TRƯỞNG  
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ XUẤT NHẬP KHẨU  
PHÓ VỤ TRƯỞNG



**BỘ CÔNG THƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **9574** /BCT-XNK

V/v tạm dừng biện pháp cấp  
giấy phép nhập khẩu tự động

Hà Nội, ngày 08 tháng 10 năm 2012

Kính gửi: Công ty TNHH Xuất nhập khẩu TM&DV Tân Đại Dương  
Đ/c: Số 30, ngõ 208, Lê Trọng Tấn, quận Thanh Xuân, Hà Nội

Trả lời công văn số 02102012 ngày 28 tháng 9 năm 2012 của Công ty TNHH Xuất nhập khẩu TM&DV Tân Đại Dương về việc quy định cấp giấy phép nhập khẩu tự động, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

Bộ Công Thương ban hành Thông tư số 27/2012/TT-BCT ngày 26 tháng 9 năm 2012 về việc tạm ngừng áp dụng chế độ cấp giấy phép nhập khẩu tự động đối với một số mặt hàng theo quy định tại Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010. Theo đó, kể từ ngày Thông tư số 27/2012/TT-BCT có hiệu lực (ngày 26 tháng 9 năm 2012) các doanh nghiệp khi làm thủ tục nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục hàng hóa quy định tại Phụ lục số 01 Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Bộ Công Thương không phải xuất trình Giấy phép nhập khẩu tự động của Bộ Công Thương tại cơ quan hải quan. Doanh nghiệp làm thủ tục hải quan theo quy định hiện hành.

Bộ Công Thương thông báo công ty biết và thực hiện/.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thứ trưởng Trần Tuấn Anh (để báo cáo);
- Tổng cục Hải quan; ✓
- Cục Hải quan Hải Phòng
- Lưu: VT, XNK(2).

TL. BỘ TRƯỞNG  
KT. VỤ TRƯỞNG VỤ XUẤT NHẬP KHẨU  
PHÓ VỤ TRƯỞNG



Phan Thị Diệu Hà

**BỘ CÔNG THƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **9575** /BCT-XNK

V/v tạm dừng biện pháp cấp  
giấy phép nhập khẩu tự động

Hà Nội, ngày 08 tháng 10 năm 2012

**Kính gửi: Công ty TNHH TM và SN Hoàng Mai**  
Đ/c Tầng 9, tòa nhà HCMCC, 249 Thụy Khê, Tây Hồ, Hà Nội

Trả lời công văn số 758/BCT-CV ngày 28 tháng 9 năm 2012 của Công ty TNHH TM và SN Hoàng Mai về việc quy định cấp giấy phép nhập khẩu tự động, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

Bộ Công Thương ban hành Thông tư số 27/2012/TT-BCT ngày 26 tháng 9 năm 2012 về việc tạm ngừng áp dụng chế độ cấp giấy phép nhập khẩu tự động đối với một số mặt hàng theo quy định tại Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010. Theo đó, kể từ ngày Thông tư số 27/2012/TT-BCT có hiệu lực (ngày 26 tháng 9 năm 2012) các doanh nghiệp khi làm thủ tục nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục hàng hóa quy định tại Phụ lục số 01 Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Bộ Công Thương không phải xuất trình Giấy phép nhập khẩu tự động của Bộ Công Thương tại cơ quan hải quan. Doanh nghiệp làm thủ tục hải quan theo quy định hiện hành.

Bộ Công Thương thông báo công ty biết và thực hiện/.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thứ trưởng Trần Tuấn Anh (để báo cáo);
- Tổng cục Hải quan;
- Cục Hải quan Hải Phòng
- Lưu: VT, XNK(2).

**TL. BỘ TRƯỞNG**  
**KT. VỤ TRƯỞNG VỤ XUẤT NHẬP KHẨU**  
**CÔNG PHÓ THƯỞNG**



**Phan Thị Diệu Hà**



**BỘ CÔNG THƯƠNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

**Số: 9.576 /BCT-XNK**

**V/v tạm dừng biện pháp cấp  
giấy phép nhập khẩu tự động**

*Hà Nội, ngày 08 tháng 10 năm 2012*

**Kính gửi: Công ty cổ phần kinh doanh Xuất nhập khẩu thủy sản Hải Phòng**  
**Đ/c: Số 103 (nay là số 5) đường Ngô Quyền, Máy Chai, Ngô Quyền, Hải Phòng**

Trả lời công văn số 94/HF ngày 28 tháng 9 năm 2012 của Công ty cổ phần kinh doanh Xuất nhập khẩu thủy sản Hải Phòng về việc quy định cấp giấy phép nhập khẩu tự động, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

Bộ Công Thương ban hành Thông tư số 27/2012/TT-BCT ngày 26 tháng 9 năm 2012 về việc tạm ngừng áp dụng chế độ cấp giấy phép nhập khẩu tự động đối với một số mặt hàng theo quy định tại Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010. Theo đó, kể từ ngày Thông tư số 27/2012/TT-BCT có hiệu lực (ngày 26 tháng 9 năm 2012) các doanh nghiệp khi làm thủ tục nhập khẩu hàng hóa thuộc Danh mục hàng hóa quy định tại Phụ lục số 01 Thông tư số 24/2010/TT-BCT ngày 28 tháng 5 năm 2010 của Bộ Công Thương không phải xuất trình Giấy phép nhập khẩu tự động của Bộ Công Thương tại cơ quan hải quan. Doanh nghiệp làm thủ tục hải quan theo quy định hiện hành.

Bộ Công Thương thông báo công ty biết và thực hiện/.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Thủ trưởng Trần Tuấn Anh (để báo cáo);
- Tổng cục Hải quan;
- Cục Hải quan Hải Phòng
- Lưu: VT, XNK(2).

**TL. BỘ TRƯỞNG**  
**KT. VỤ TRƯỞNG VỤ XUẤT NHẬP KHẨU**  
**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**



**Phan Thị Diệu Hà**